## The Good News from Your Parish

#### **OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK**

Sunday 20 July 2014

Issue 38

www.olol.org.au

## The Feast of St Charbel 7th Sunday of Pentecost

#### THE GOSPEL

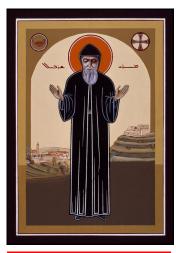
Then Jesus left the crowds and went into the house. And his disciples approached him, saying, "Explain to us the parable of the weeds of the field." He answered, "The one who sows the good seed is the Son of Man; the field is the world, and the good seed are the children of the kingdom; the weeds are the children of the evil one, and the enemy who sowed them is the devil; the harvest is the end of the age, and the reapers are angels. Just as the weeds are collected and burned up with fire, so will it be at the end of the age. The Son of Man will send his angels, and they will collect out of his kingdom all causes of sin and all evildoers, and they will throw them into the furnace of fire, where there will be weeping and gnashing of teeth. Then the righteous will shine like the sun in the kingdom of their Father. Let anyone with ears listen!

Mt 13: 36-43

### Adult Volunteers Needed for Sunday Children's Liturgy during the 11am Mass

from 10.30am -11.30am. If you can help in this important ministry, please call Mons Shora on 0418 969 844 and leave your name and details.

Want to receive the Newsletter by email, subscribe online at www.olol.org.au\newsletter



**Next Sunday's Readings** 

8th Sunday of Pentecost Rom 8: 1:11 Mt 12:14-21

> QUOTE OF THE WEEK

"Since love grows within you, so beauty grows.
For love is the beauty of the soul."
St. Augustine

#### THE EPISTLE

We know that all things work together for good for those who love God, who are called according to his purpose. For those whom he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, in order that he might be the firstborn within a large family. And those whom he predestined he also called; and those whom he called he also justified; and those whom he justified he also glorified.

What then are we to say about these things? If God is for us, who is against us? He who did not withhold his own Son, but gave him up for all of us, will he not with him also give us everything else? Who will bring any charge against God's elect?

It is God who justifies.

Who is to condemn? It is Christ Jesus, who died, yes, who was raised, who is at the right hand of God, who indeed intercedes for us.

Who will separate us from the love of Christ? Will hardship, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? As it is written, "For your sake we are being killed all day long; we are accounted as sheep to be slaughtered."

Rom 8: 28-39

#### **PRAYER OF THE WEEK**

I Lord, We thank you for the example we have in Saint Charbel. He showed us how we can live by the Vows of Poverty, Chastity and Obedience in our life. May he inspire us always through his example and prayers to Keep You centre of our lives rather than material things of this world which will keep us from you.

Give us the strength to stay pure of heart, in our thoughts and in our actions. Show us how to be obedient to You our loving God with all our hearts, minds and souls, so that with St Charbel, we can thank you now and for ever Amen

#### **SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)**

OLOL Church - Harris Pk 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth) Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

#### **WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)**

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, **8.45am** & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng) **CONFESSIONS** 

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

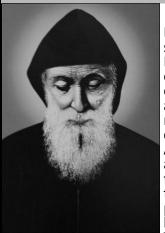
#### **WEEKDAY DEVOTIONS**

Rosary / Divine Mercy: Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: First Friday of every month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Contact Numbers: Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. Email: info@olol.org.au Msgr Shora Maree P.P. 0418 969 844. A.P.s Fr Pierre 0411 735 258. Fr Tony 0433 211 248. Fr Raphael 0401 627 777. Fr Sam, Fr Antoun 9689 2899. Fr Paul 0414 900 016. Fr Bernard 0411 811 807. Fr Yuhanna 0435 764 824.

#### Saint Charbel From Lebanon to the world, a witness for all

23RD JULY



For us as Maronites, the miracles and healings performed through St Charbel's intercession after his death are truths we know all too well. Many of us have visited Annaya in Lebanon and immediately felt a sense of peace and holiness, as if we have been elevated closer to the heavens. However, what we sometimes forget, is the extraordinary life of St Charbel and his great love for God and how he lived this love through his vocation as a Priest & Hermit. Through faithfulness to his prayer life and his complete abandonment to the will of God, St Charbel became the model monk and hermit for those choosing to follow this way of life.

And for us now, 116 years after his death, St Charbel still provides for us an example and remains a model Christian for all people. He reminds us that our first call is to "seek first the kingdom of God and his righteousness" and once we have done this all other things we need will be provided for us by God in His time. He reminds us that our call to prayer is something that should be valued and we should strive to maintain our spiritual

life regardless of any setbacks we may face.

The great love of God is ever present, He glorifies those who glorify his Holy Name, and St Charbel is a perfect example of this. From his small hermitage in the mountains of tiny Lebanon, the fragrance of his holiness has spread through to all the corners of the world and thus he became a source of inspiration for an entire country, healing and interceding for all of Lebanon.

As a member of the Lebanese Maronite Order and as a Saint of the Maronite rite, St Charbel is an exemplar of the Maronite expression of Catholic holiness and values. Faithful to his Maronite spirituality, St Charbel, a Saint for the Universal Church, became an example of virtue and intercessory power and is available to Catholics of all backgrounds.

Prayer

St Charbel, in your life you surrendered yourself to the will of God and thus became a great example of faith. In your death you became a powerful intercessor for God, providing healing for all the people who called upon your name, thus testifying to Christ even after your death, and now we ask you St Charbel to intercede for us to Christ our God and grant us the healing of our souls and bodies, bring us ever closer to the shining light of Christ so that we may one day rejoice with you in His presence. Amen **Charbel Dib** 

#### Shepherd's Corner

#### Saying "Yes" to radiating the Joy of the Gospel!

Our chosen theme for Feast Week, which is only four weeks away, is "Mary...radiating the joy of the Gospel. As I mentioned last week, our Liturgy Sub-committee derived the theme from Pope Francis's recent Apostolic Exhortation The Joy of the Gospel. Each week, to help us enter into Feast Week with the joy of the Gospel, I will reflect upon our theme with you in light of the beautiful concluding prayer to Mary at the end of the Exhortation.

The first paragraph of the prayer asks Mary to help us to say our own "yes", modelled on her "yes", which was in response

to the urgent call to her from God through the angel.

Her "yes" was in response to a pressing call because it was for the coming of the Son of God through her into the world for the salvation of all mankind. We too, in preparing to celebrate her feast and the feast of our parish in the joy of the Gospel, must be ready to say a "yes" that is not just from our lips but from the depths of our hearts.

And to say "Yes" we must ask Jesus in prayer for what He calls us too in Feast Week and in the life of our Parish and her

Mission. We then must be ready like Mary to listen to HiS Word to us and with the help of her prayers and be ready to re-

spond and commit to this Word.

In doing this, everything we do in preparation for Feast Week, throughout all the Faith, Community and fundraising Events, will radiate the Joy of the Gospel. As the joy of the Good News led the shepherds and the Wise Men to the Saviour of the world, the joy that will radiate from us will lead others who encounter us to discover that same Saviour present and working in our Parish Community and will flow into their lives.

Therefore, I really encourage everyone to prepare to say "YES" to taking an active role in participating in Feast Week, especially in a faith event that you may not have participated in previously, such as a Bible Discussion Evening or the Candlelight Procession or Adoration. You can also volunteer two hours in one fundraising activities like the Saj bread baking or in setting and packing up for one or more of the festive events. Being a volunteer and a participant brings its own reward and joy and you only have to look on the faces of so many who do volunteer to know that this is so true.

A wonderful example of preparing to radiate the joy of the Gospel in Feast Week is the spiritual morning tea put on by ladies and gentlemen of our parish Sodality of the Immaculate Conception and our parish Seniors' Committee. They arranged the spiritual morning tea to grow closer to each other and pray for each other and the parish calling on the intercession of our Blessed Mother. I felt very blessed to walk in on this beautiful gathering by chance and experience the joy of

the Gospel radiating from all present and share in some morning tea with them. With them let us say 'YES" to living and radiating the joy of the Gospel in the example of Mary as we pray together:

Mary, Virgin and Mother, you who, moved by the Holy Spirit, welcomed the word of life in the depths of your humble faith: as you gave yourself completely to the Eternal One, help us to say our own "yes" to the urgent call, as pressing as ever, to proclaim the good news of Jesus. Amen. Alleluia!



Mons Shora Maree EV

## Article of the week—Where should we locate the "Sacrament" in the Sacrament of Marriage?

Up until very recent times, the theological thought which revolved around the sacrament of marriage was very dry and almost entirely juridical and moralistic. Relegated to sections of books that dealt with canon law and primarily regulatory in nature, the theological literature on this sacrament summited around the institution of the sacrament by Christ and the themes of the sacramental matter and form with close to no regard to the sources of revelation from which the sacrament emanates from or the spirituality and conjugal love of the bride and groom. Simply, the sacrament of marriage was consigned to a contractual agreement.

The philosophy of Pope Pius XI's encyclical *Casti connubii* lead the Church into a more deeper understanding of the identity of the sacrament through his use of the Latin word *foedus* for covenant. This was ultimately used as the stepping-stone in the Second Vatican Council, which went even further in *Gaudium et spes* to affirm the equal personal dignity of husband and wife in their relationship with each other and with God.

In his article on *Marriage as a Sacrament: Towards a New Theological Conceptualisation*, Carlo Rocchetta bases his conceptualisation on the framework that *Gaudium et spes* builds. He highlights the intricacy of marriage in its dogmatic, pastoral and spiritual form and then outlines the main guidelines for a new conceptualisation of this sacrament focusing on three main areas - vocation, consecration and communion. At the last gathering of Team Trinity, we unpacked this new conceptualization and discussed its impacts on the way that we look at marriage today.

In summary, we discovered that:

- The Sacrament of Marriage is not only found in the matrimonial ceremony but more importantly in the on-going conjugal relationship;
- The Sacrament of Marriage is a covenant which is a communion between the husband, wife and God;
- The partnership and love of a married couple is elevated to equal parity with the purpose of procreation, it becomes the sacrament itself and through it they proclaim God's love to the world. Their vocation becomes their mission;
- It is through the Holy Spirit that the Trinitarian communion is realised in the husband and wife consummating their love in the Trinitarian love that constitutes the very being of God. It is through the Holy Spir-

it that the couple takes part in the vitality and vigour of the love that transcends from the Holy Trinity.

After our discussion, the couples reflected on the work of each person of the Holy Trinity in their lives and as a couple used the words that they pondered on to come up with a small poem. Here they are:

God the Father creator of all above, God the Son who gave all for love, God the Spirit sanctifiers strengthening thee, Three persons, One God always guiding me.

By George & Sandra Khouri

O Divine communion of love, God the Father, Son and Holy Spirit above, Radiating kindness, forgiveness and Mercy, Forever be by my side and guide me.

#### By Charles & Sonia Baltasar

Your love is our pillar of strength, forever enabling. Your love is ever present, guiding and encouraging. Your love teaches us to be patient and forgiving. Your love is our precious gift, His most beautiful Blessing! By Gabi & Louise Haddad

Our father you are the provider for our every need, Past present and future our creator and divine creed! The good shepherd Jesus Christ you brought us up to love, Your sacrifice a constant reminder, a gift sent from up above

Holy Spirit, our conscience and spiritual weaver, Enabling our marriage to thrive, even in the midst of the deceiver!

#### By Peter & Sandra Lattouf

If you would like a copy of Carlo Rocchetta's article please send me an e-mail on <a href="mailto:newsletter@olol.org.au">newsletter@olol.org.au</a>



Danny Nouh

Selfie taken by Baltasar Studios & Co.

#### Teens Camp—Mysteries on a Journey



On the 11-13th July, 78 teenagers took part on a retreat which was organised by the OLOL Maronite Flame Teens Group. The theme of the retreat was "Mysteries on the Journey". This allowed the teenagers to feel "empowered" and have a deeper understanding of the 7 Sacraments or Mysteries, as we Maronites call them, which Jesus Christ instituted and left for us. Retreat's are an integral part of teens ministry, as they allow for opportunities for teenagers to take time to reflect, contemplate and ask the question, "God what is it that you want from me". You are never to young to start your faith journey, Our Lord is calling each and everyone to holiness, infact He calls you today, to make the change and grow in faith and love with Him. Here is a quote from one of our participants: "This Camp was a

life changing experience, besides being crazy and sleepless, I could feel that our relationship with God has become so much deeper not as an individual but as a family, for example: "in Adoration, even though we were all in tears and awe, people still managed to get up, with tears rolling down from their eyes, to go check on their other friends who were crying as well." I was amazed to know that we loved each other so deeply that we were willing to sacrifice, by putting our pain aside to go comfort a crying friend, it wasn't only in Adoration that I saw this, I saw this love in every-minute of the camp, people were willing to sacrifice their time (remember time cannot be redeemed) to help their brother/sister in Christ. We teens are truly a One Holy Catholic family so lets stick together side-by-side and teach the next generation to come to be even better, thank you everyone for your sacrifices and a special thanks to God for bringing us together. "We begin our teens discussion next Saturday on the 26/07/14 from 4-6pm! We hope to see you there!!

By Tony Mattar (Teens Coordinator)



#### Parish Camera & Media Page





Photos from the Youth MYO Meeting on Tuesday. Our vibrant youth in action preparing for Feast Week. A beautiful photo taken by Emily
Dib during 24 hour Exposition.
24 hour Exposition every First Fri
Eucharistic Adoration Hour Thurs 8pm.





#### **MaroniteCare COMMUNITY & YOUTH CENTRE Planned Giving Target**

Target 2000 Parishioners \$5 a week

360 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors. Fill in and return to one of the Priests, Committee Members or the Parish Office.

For Inquiries contact Lisa 96892899.

Pledge Envelopes available for in the Gift shop



Our Lady of Lebanon Parish Loans CYPC \$5,367,258 Units \$1,639,769

**Property** \$115,118

#### Community Business Network Page

## Stand Corrected عيادة علاج الارجل

5 Memorial Ave, Merrylands

- معالجة القدم والأظافر الكالس/ممامير القدم/ الأظافر الغارزة في اللحم
  - العناية وتقييم قدم مرضى السكري . ألام الورك / الركبة والكاحل / نتوءات الكعب
    - الام الورك / الركبة والكاحل / نتوءات الد النعال الداخلية التقويمية والمخصصة

9637 3227

العلاج على الميديكير للمرضى المؤهلين





Trade, Supply, Solutions —

#### **ACCOUNTANTS**

**BUSINESS & TAXATION CONSULTANTS** 

iMa 0/1

0414 340 292



Mary Mattar B. Com CPA

The cost of Tax Returns start from \$77

We offer free initial consultation

14 Days Refunds

Interested in becoming part of our Newsletter Community Business Network Page?

The Newsletter reaches over 2000 individuals a week through print and online media.

For \$500 you can promote your business on our Business Network Page for the whole month.

For details call Joe on 0400 444 999.



#### **PARISH NOTICE BOARD**



#### **FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS**

#### Sunday 20 July: 7th of Pentecost & Feast of St Charbel

8.00am Mousalem Naim Mousalem from Rachine 11:00am 1 Year Sadek Roumanos Koura from Hadchit **5:00pm** 40 Day Barbara Nehmetallah Hassarati from Blouza

#### Monday 21 July:

10:00am Hamid Mikhael Tawil from Chekka

#### Friday 25 July:

6:00pm 40 Day Mickael Gerges Jebrine Yaacoub from Karm El Mohr

#### Saturday 26 July:

**6:00pm** 40 Day Karam Wadih Karam from Hadchit

#### Sunday 27 July: 8th of Pentecost

**5:00pm** Moubarake Salameh widow of the late Joseph Hanna Assaf from Aramoun-Kisirwan

#### قدّاسات الأسيوع

الأحد 20 تموز: الأحد السابع من زمن العنصرة وعيد مار شربل

11:00 السنة للمرحوم صادق رومانوس كورا من حدشيت

5:00 أربعون المرحومة بربارة نعمة الله مارون أرملة المرحوم نعمة الله

مسعود رومانوس الحصيراتي من بلوزا

الاثنين 21 تموز:

10:00 دفن المرحوم حميد مخايل الطويل من شكا

الجمعة 25 تموز:

6:00 أربعون المرحوم مخايل جرجس جبرين يعقوب من كرم المهر

السبت 26 تموز:

6:00 أربعون المرحوم كرم وديع كرم من حدشيت

الأحد 27 تموز: الأحد الثامن من زمن العنصرة

5:00 المرحومة مباركة سلامة زوجة المرحوم جوزف حنا أصاف من عرمون -كسروان



#### FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTR



#### **Parish Groups and Committees**

Pastoral Council Meeting
TUES 5th Aug 8pm with Feast Week Coordinators

#### **Family & Adults Events**

**Arabic Bible Discussion by Family of Divine Word:** Tues 7:30pm Anyone wishing to **borrow spiritual/religious books** from the Library of the Divine Word Family please contact Jennifer Farah:0401 694 598

"Fairness or Redemption" English Bible Discussion
Wed 8pm after 7pm English Mass
Presented by Mons Shora ALL WELCOME

**Free Builders Seminar** 24th September 2014 @ 5:00pm CPYC A free forum for builders on safe digging. 4 CPD points for licensed builders. Please register at the "Register for an event page" @ www.beforeyoudignswact.com.au/training/upcoming-events/

#### **Childrens Events**

Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Antoinette: 0414819663 Fersan Al-Adra: Saturdays 1pm -3pm

Children's Playgroup Tues & Wed 9:30am - 11:30am in CPYC

#### **Teens Events**

Teens Faith Discussion & Activities: Saturdays 4pm-6pm

#### **Youth Events**

Blood Donation TBC contact Myrna 0421677998 Nursing Home Visit 27 July 2014 contact Josette 0447777703

Parish Feast Week 2014 Wed 13 to Sun 24 Aug Including Solemn Mass & Hrissi Thurs 14 Aug 7.00pm Annual Parish BBQ and Festival Night Sat 23 Aug at 7.00pm for full program

#### How to help;

How to help;

1. Plan and Commit to Prayerfully and Joyfully attend all the Celebrations of Feast Week with your family;

2. You can volunteer to help set up events especially with the Saj Bread Baking and BBQ. Volunteers will be needed on:

Wed 13th Aug 9am -5pm, Thurs 14th Aug 8am -11pm (Hrissi and Feast Night) Sat 16th Aug 9am -11pm, Sun 17th Aug 7am-4pm,

Mon 18th Aug 7am-4pm, (Saj Baking and setup)

Fri 22nd Aug 8am-5pm, Sat 23rd Aug 9am-12am (BBQ set-up,
Rides and General Volunteer Work) Sun 24th August 8am-3pm.

(Family Day BBQ & Rides, Volunteer Work)

If you can plan to be available over any of these days and hours,
please call our Volunteers Coordinator Anthony Yacoub 0405 717

163 to register your help.

3. be a Gold, Silver or Bronze Sponsor With Your Work organisation or Company. See the Parish Website or contact Mons. Shora

4. Support the fundraising through purchasing a Feast Statue of Our Lady of Grace or a Benedictine Cross and raffle tickets.

#### MaroniteCare Services

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre open 10am – 10pm for Youth 18 & over Under 18s only with adult supervision

Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

#### **Counselling Services** (English/ Arabic

Nada Coorey Psychology for confidential counselling at Westmead. Areas of Specialisation include Depression and Anxiety/Panic Attacks, Relationships and Family/Parenting. Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

#### MaroniteCare Counselling Service

For young people 12-18 years and their families. Call Amanda Nassif: 0433 217 063 Adults and Youth Debbie Draybi 0435 407 911 Email: counselling@maronitecare.org.au

Women's Well-being Office – Nelly Azizi—8898 1540 **Natural Fertility Services** We offer daytime and evening appointments.

For further info., please contact Nelly Azizi 0430 332 888.

Ladies Fitness & Wellbeing conact Abir 0410122999 en's Playgroup Tuesdays & Wednesdays from 9:30am -11:30am Marriage Preparation Sessions book 8 months before wedding: 9642 0211

OLOL St Vincent De Paul Conference call Kim Moussa 0424658190

#### Respite for Carers of People with Mental Health Issues

The Catholic Community Services NSW/ACT runs a Mental Health Respite Program in the Community Centre. The program provides respite for carers of people with mental health issues or intellectual disability and their care recipients. Staff work with the carer to identify and help

meet their care recipients. Staff work with the carer to identify and help meet their needs and goals.

Services include recreational activities, outings and socialising with others fostering friendships. Skilled staff can assist with referrals and information about other programs. The carer's respite program has vacancies, if you are interested contact program coordinator,

Afife Sfeir 0449 902 314 Customer Service 1800 225 474.

Activities for Seniors

Activities for Seniors

Activities for Seniors will take place every fortnight and will include board games, knitting, painting, cooking, watching movies, etc. If you wish to bring a parent or grandparent, please call Elias Doro on 0414 495 955 or the parish office 9689-2899.

نشاطات كبار السن في الرعية نشاطات كبار السن في الرعية تُجرى نشاطات كبار السن كل أسبوعين وتتضمن هذه النشاطات ألعاب الطاولة، الحياكة، والرسم، والطبخ، مشاهدة الأفلام، الخ . لمن يعمه جلب أحد الوالدين أو الجدَّين الإتصال بـ الياس دورو على الرقم 0414495955 أو

**Daily Bible verses to your mobile**To receive send your name on an SMS to 0404057777.

To listen to 7pm Sunday Mass English Homily visit our website olol.org.au and click on "Homilies"

**Seniors Events** 



المّا في شأنِ العائلة، وفي واقِعِ عالميّ واجتماعيّ تشهد فيه العائلة تخبّطاتٍ وانحداراتٍ خطيرة، بدأت تهدّدُ مجتمعنا الشرقيّ واللبنانيّ والمسيحيّ، يَطُلُ علينا البطريرك الحويّك ليُذكِّرنا بأصالتِنا المشرقيّة وبما تُخاطِبُنا به الكنيسة اليوم، وهي الأمُ الساهرة على أولادِها

بتحضيرها لسيئودُسئين متتَالِييْن 2014 و 2015 حول موضوع العائلة والتَحدَيات التي تواجِهُها اليوم. فيقول لنا: "أيها الآباءُ والأمّهات، واصلوا السهرَ على تربيةِ أولادِكم إذا كان الكلامُ يُقنع فالمثلُ جذّاب." "ولما أراد بإلهام من الروحِ القدسِ أنْ يؤسسَ جمعيّةً رُهبانيَّة، أرادَها في خدمةِ العائلة من أجلِ صيانةِ المجتمع بأسره فقال: "إنَّ الله بتحتنه أنشأ هذه الجمعيّة لكي تُعمّر البيوت وتَحفظَ العيال وتُصانَ الهيئةُ الإجتماعيّةُ من الفساد". كما وأراد أنْ يضعَها تحت لواء العائلة الإجتماعية من الفساد". كما وأراد أنْ يضعَها تحت لواء العائلة لمقدسة كي تُضحي لها المثالَ المُحتذى، لها ولكل العائلات التي تُرسَل إليها. فدعوتُه للعائلة اليوم أنْ تعيشَ تحت نظرِ الرّب ومن بركتِه وفي ظلً جناحيّه مفتشّةً دائمًا عن رضاه الأبويّ في كلّ الأنمنة".

"أمّا في شأن الكهنوت، فالبطريرك الحويّك هو البطريرك الكاهنُ الذي أحبّ كهنوبّه وقدّره حقَّ قدره كنعمةٍ سماويّةٍ دون استحقاق من لدنه. هو البطريرك الأبُ الراعى الذي أحبَّ رعيَّتَه ورُعاةَ الرعيّة. كان الأبُ اللكاهن، كأب احتضنَه، حنا عليه، ربَّاه، علَّمَه، سفَّره لمزيدِ من الثقافة والإنفتاح، زارَه، استفقدَه، اتَّكُل عليه، تطلُّب منه الكثير الأنه أعطي الكثير، خصَّه برسالة راعويّة، لأنّه يعتبر أنّ الكاهن القدّيس يقدّس الرعيّة كلَّها، فيعيش وتعيش معه الرعيّة بأسرها برضي الله وتمجَّدُه في كلِّ الأزمنة مردِّدةً ما ردَّدَه هو طيلة حياتِه: "إلهي اجعلني أعيش وأموت برضاك... لا أبتَغي سوى رضاك، هو حَسبي وكَفي." "كلُّ ذلك وغيرُه الكثير من المواقف الحكيمة والجريئة والأعمال الصالحة وقداسة السيرة والنهج الواسع الآفاق ومصداقية العيش والرؤية النبوية ومحبة الإنسان والعائلة والحنق على الفقير والمحتاج والغَيرة على أبناء وطنه، يستدعى أن تُرفع دعوى تطويببه وتقديسِه الى الكُرسيّ الرسوليّ في الفاتكان بعد أن أُنهبت المرحلة الأبرشيّة في لبنان، أعطانا الرب أنْ نراه مرفوعًا على المذابح صحبة قافِلة أ القدّيسين من أرض القداسة، من لبنان" ...(يتبع)

www.zenit.org



نُقام على تأتي العظة لكي تساعدَ على اللقاء الإيماني مع المسيح الكلمة، على ما يقول بولس الرسول: «الإيمانُ من السماع، والسماعُ هو من النبشير بكلمة المسيح) «روم 10: 17). في إرشاده الرسولي «فرح الإنجيل»،

شدّد قداسة البابا فرنسيس على أهمّية العظة، لأنّ الله يريد أن يصل إلى الآخرين من خلال الواعظ، وأن يمارس قدرته بواسطة الكلمة البشريّة لكي يجدّد إيمان السامعين وينمّيه. فالعظة تُحيي الحوار الذي بدأه الله مع المؤمنين بالكلام الإلهيّ الذي سمعوه، والذي يعطي الليتورجيّا معناها وحرارة المشاركة فيها. ويدعو قداسة البابا لتحضير العظة بالتأمّل والصلاة والانفتاح لإلهامات الروح القدس من قبل الكاهن الذي عليه أن يتجدّد هو أولًا بالكلمة، لكي يستطيع أن يبلغها إلى المؤمنين كأنها شهادة حياة. وعندما يحضّر العظة، عليه أن يستلهم أنوار الروح القدس الفاعلة والخلّاقة، فيجعل من ذاته ومن كلّ عليه أن يستلهم أنوار الروح القدس الفاعلة والخلّاقة، فيجعل من ذاته ومن كلّ إمكانيّاته أداة لعمل الروح.

المشاركة الواعية والفاعلة في الليتورجيّا

16. عندما أتى رجال أربعة بالرجل المخلّع في كفرناحوم، شفاه يسوع نفسًا وجسدًا؛ شفى نفسه من خطاياها: «مغفورة لك خطاياك»؛ وشفى جسده من الشلل: «هم، إحمل سريرك، واذهب إلى بيتك «(راجع مر 2: 1-12). أراد بذلك أن يبيّن أن الانسان وحدة لا تتجزّاً بنفسه وجسده. فهو مدعو إلى أن يمجّد الله بكلّ كيانه، على ما يقول بولس الرسول: «الجسد هو للرب والرب للجسد. والله الذي أقام يسوع سيقيمنا نحن أيضًا بقدرته... إنّ أجسادكم هيكل الروح القدس... فمجّدوا الله إذًا بأجسادكم «(1 كور 6: 13-14 و 19-20).

المشاركة الواعية والفاعلة في الليتورجيّا تشمل كياننا البشري: النفس والجسد. 17. في الاحتفال اللّيتورجيّ، نحن في حضرة الله. كلّما أقمنارتبة طقسية (Ritus)، كرتبة القدّاس مثلًا أو رتبة أي سرّ آخر حسب الطّقس الماروني، نكون في حضرته. تعني الرتبة الصيغة العمليّة التي تنظّم العبادة الحقيقيّة وتمجّد الله، وتضعنا على الطريق الصحيح الذي يؤدّي إلى اللّقاء بالله. ولهذا تنظّمها السلطة الكنسيّة الاهوتيًّا وروحيًّا وعمليًّا، وتقرّها وتأمر بالتقيّد بها. لا يقتصر هذا التنظيم على النصوص بل يشمل أيضًا حركات الجسد، الأتنا نصلّي بكلّ كياننا نفسًا وجسدًا. لذا لا بدً من شرح معانيها ورموزها. (يتبع)

البطريرك مار بشاره بطرس الراعى الكلى الطوبي

#### **IN OUR PRAYERS**

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) Michael Anjoul, Fr Elias Ayoub, Antoun Azar (B) Kamil, Amira and Joseph Boutros, Martha Budway (C) Salha Chayia and Youssef Chayia, Elias Abou Chedid & his departed (D) Roumanos Daher (E) Azar Youssef Estephan, (F) (G) Youssef Salim Coorey Gebrael, Colleen Madeline George, Helen George, (H) Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, Youssef and Amineh El Hallal, Tannous & Chmounie El Hessen, Youssef & Hanne El Hessen and family, Hanna & Farwa Hawash, Tony Hawash & his departed, Mickael Habib & his departed (I) Tansa & Souraya Ishac & family (K) Nakiyi and Wadih Karam, Bishop Abdo Khalife, Naim Khattar & George Khattar, (J) Kamel Antonios Jabbour and his wife (L) Boulos Laoulach, Peter Lichaa and his wife Marie, Youssef Lichaa (M) Elias and Youssef Malkoun, Youssef Maroun and his wife

Ghosoun, Arthur (Otre) Moses, Elias Barbar Moussa, Frans Moussa, Boutros & Zahra Moussa, Tansa Moussa and family Moses & Moses family, Badwi Mawad & his departed (N) Evelyn & Boutros Naoum (R) Milia Bou Raidan, Badwi Antoun Reaiche & his faithful departed, Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, (S) Emille Nabih Saad, Naseem Saad and Family, Hanna Saba and family, Souls in Purgatory (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe, (Z) Maroun John Zaouk and all faithful departed of the Zaouk family.

#### عيد مار شربل "حيننذ يسطع الأبرار كالشمس في ملكوت أبيهم"



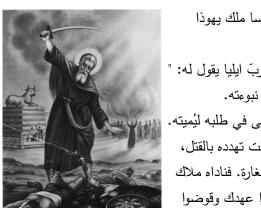
لا يحيا الإنسان إلا في الجماعة والكنيسة، كالغصن الذي يثبت في الكرمة فيحيا في حياتها، وتثمر وتدوم الثمار. هذا هو مجدك يا رب أن يتحد لاهوتك بناسوتنا وناسوتنا بلاهوتك فنثمر الأعمال الصالحة. هكذا عاش مار شريل متحداً بالكرمة الحقيقية، فلم يستطع أحد أن يفصله عن محبة المسيح، لأنه أضاء كالشمس في ملكوت الله. حين نعيد في ذكرى أحد القديسين ننظر قبل كل شيئ الى ذاك الذي دعاهم: لماذا دعاهم ليشابهوا صورة إبنه؟ كالقديسون هم الزرع الجيد. حدثنا يسوع عن مثل الزارع، قلب بعضنا مثل طريق يمر عليها الناس ويدوسون ما عليها من حب، أو تأتي الطيور وتأكل الحب. وقلب البعض الآخر أرض قليلة التراب، ينبت فيها الحب بسرعة وييبس بسرعة إذ لا جذور له. وفئة ثالثة إمتلات بالأهواء وهموم هذا الدهر والغني والطمع، فبدا كل هذا شوكاً يطلع مع الحب ويخنقه. ترك القديس شربل هموم هذه الدنيا وانقطع عن

الأهل والمال والسلطة. فكان تلك الأرض الجيدة التي أنبتت مئة. عندما ننظر الى تاريخ عالمنا وحالته الحاضرة، تغمرنا التعاسة والقلق، وبخاصة في أيامنا حيث يعرف الجميع ما يحدث ويحصل على هذه الأرض من اجرام وكوارث ومآسي وظلم يلحق بالفقير والضعيف. والا هو ان الإنسان الذي مارس قديماً إجرامه ووحشيته على أخيه الإنسان، ما زال يقوم بالأعمال عينها اليوم، ويبدو ان ذلك لن يتغير في المستقبل القريب. قال الرب هذا المثل كي يشجع تلاميذه ويعلمهم ألا ييأسوا حتى ولو كان الذين يقبلون الكلمة هم أقل عدداً من الذين يضيعونها. ولكن ربما تقول: ما النفع من الزرع الذي يزرع بين الشوك أو على أرض صخرية أو على جانب الطريق؟ وقد نلوم الزارع لأن الصخر لن يتحول تربة ولا الشوك أن يكون إلا شوكاً. لكن الذي يالموح تجري الأمور بطريقة مختلفة. فالصخر يمكن أن يصبح أرضاً خصبة، فلو لم يكن هذا ممكناً لما كان الزارع فعل ما فعل واذا هذا لم يحصل هذا من الناس الذين لم يشاؤوا أن يتحولوا. فالزارع ادى مهته كاملة، لكن المذنب الذي خرب المشروع كان هو الخاسر الأكبر.

الخوري يواكيم نجيم

#### عطر القداسة

#### مار الياس .. سيف الحق 20 تموز



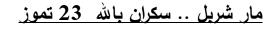
كان النبي إيليا من سبط لاوي، من عشيرة هارون. وعاش نحو سنة 890 قبل المسيح، في ايام آسا ملك يهوذا وآحاب ملك اسرائيل. وقد اشتهر بجرأته وغيرته على عبادة الإله الحقيقي وحفظ نواميسه.

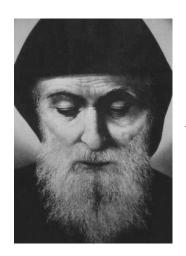
وكان آخاب قد تمادى باسخاط الربّ، هو وايزابيل امرأته اكثر من جميع ملوك اسرائيل. فأرسل الربّ ايليا يقول له: " حيّ الربّ الذي أنا واقف أمامه، انه لا يكون في هذه السنين ندى ولا مطر الا عند قولي". وتمّت نبوءته.

وأقام تجاه الأردن حيث أمر الربّ الغربان فكانت تقوته... ثم اختباً من وجه آحاب الذي كان يسعى في طلبه ليُميته. وظهر امامه وأنّبه على تركه وصايا الرب. وكانت يد الرب معه. ومن ثم ايزابيل إمرأة آحاب ارسلت تهدده بالقتل، فهرب الي بئر سبع ثم الى البرّية، وهو يائس جائع، فأتاه ملاك بالقوت والماء مرتين، وبات في مغارة. فناداه ملاك الرب: "ما بالك ها هنا يا ايليا؟" فقال: "اني غرت غيرة للرب اله الجنود، لأن بني اسرائيل قد نبذوا عهدك وقوضوا مذابحك وقتلوا انبياءك بالسيف وبقيت انا وحدي وقد طلبوا نفسي ليأخذوها". فأمره الربّ بالرجوع الى الدفاع عن

الحق. فعاد ووبّخ الملك وامرأته، واتّخذ أليشاع تلميذا له. فغار غيرة عظيمة على شريعة الربّ وكان الله يعضده بقوة

المعجزات. وذهب مع اليشاع الى نهر الأردن، فضرب ايليا الماء بردائه فانشقت شطرين، فجاز كلاهما على اليبس، واذا بمركبة نارية صعد بها ايليا واخذ اليشاع رداءه الذي سقط عنه. وكان صعوده بالمركبة النارية سنة 880 قبل المسيح. صلاته تكون معنا. آمين.





ولد القديس شربل في 8 أيار 1828 في بلدة بقاع كفرا وسمي يوسف. نشأ في عائلة تحلّت في تكريمهايبالمسيح ليائر في الرعية. تقبال والتكريم. قديسينا الموارنة: شربل ورفقا ونعمةاللهالى الثبات في طاعة الوصايا، ودعوة الى الاتحاد ب للعذراء مريم والتزامها في الكنيسة. دخل دير ميفوق عازماً الترهب واتخذ اسم "شربل" ومنه الى دير مار مارون عنايا فدير مار قبريانوس ويوستينا كفيفان حيث درس الفلسفة واللاهوت على يد معلمه القديس الأب نعمة الله الحرديني سيم كاهناً سنة و1859 بقي في عنايا مدة 16 سنة وطلب مراراً الدخول الى المحبسة. أخيراً وافق الرئيس العام ودخل المحبسة سنة 1875 حيث ضاعف أعمال التقشف والتأمل والصلاة. وقد اجرى الله على يده آيات عديدة في حياته وبعد مماته. أعلنت الكنيسة قداسته في 9 تشرين الأول 1977. لتكن صلاته معنا آمين.

## الخبر السارمن رعيتك

#### رعية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

۲۰۱۶ تموز ۲۰۱۶

الانجيل

عدد ۲۷

www.olol.org.au

#### عيد القديس شربل الأحد السابع من زمن العنصرة

#### الرسالة

يا إخوتي، ونَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ الله يَعْمَلُ كُلَّ شَيءٍ لِخَيْرِ الَّذِينَ يُحِّبُّونَهُ، أُولَئِكَ الَّذينَ دَعَاهُم بِحَسَبِ قَصْدِهِ؛ لأَنَّ الَّذينَ سَبَقَ فَعَرَفَهُم، سَبَقَ أَيْضًا فحَدَّدَهُم أَنْ يَكُونُوا مُشَابِهِينَ لِصُورَةِ ابْنِهِ، حَتَّى يَكُونَ ابْنُهُ بِكْرًا لإِخْوَة كَثِيرِينِ. والَّذِينَ سَبَقَ فَحَدَّدَهُم، هَؤُلاءِ أَيْضًا دَعَاهُم، والَّذِينَ دَعَاهُم، هَؤُلاءِ أَيْضًا بَرَّرَهُم، والَّذِينَ بَرَّرَهُم، هَؤُلاءِ أَيْضًا مَجَّدَهُم. إِذًا فَمَاذَا نَقُولُ بَعْد ؟ إذا كَأَنَ الله مَعَنَا، فَمَنْ عَلَينا ؟ فالله الَّذي لَمْ يَبْخُلْ بابنِهِ، بَلْ سَلَّمَهُ إلى المَوتِ مِنْ أَجْلِنَا جَميعًا، كَيْفَ لا يَهَبُ لَنَا مَعَهُ أَيْضًا كُلَّ شَيء ؟ فَمَنْ يَشْكُو مُخْتَارِي الله ؟ ألله يُبَرِّرُهُم. فَمَن الَّذي يَدِين ؟ هوَ المَسِيحُ يَسُوعُ الَّذي مَات، بَلْ أَقِيم، وهوَ أيضًا عَنْ يَمِينِ الله، وهُوَ أَيْضًا يَشْفَعُ لَنَا! مَنْ يَفْصِلُنَا عَنْ مَحَبَّةِ المَسِيح ؟ أَضِيقٌ، أَمْ شِدَّةٌ، أَمْ ِ اضطِهَادٌ، أَمْ جُوعٌ، أَمْ عُرْيٌ، أَمْ خَطَرٌ، أَمْ سَيْف ؟ كَمَا هُوَ مَكْتُوبِ:"إِنَّنَا مِنْ أَجْلِكَ نُمَاتُ النَّهَارَ كُلُّهُ، وقَدْ حُسِبْنَا مِثْلَ غَنَمِ لِلذَّبْحِ !". إلاَّ أَنَّنَا في كُلِّ ذَلِكَ نَغْلِبُ بِالَّذِي أَحَبَّنا. فإنِّي لَوَاثِقٌ أنَّهُ لا مَوْتَ ولا حيَاةَ، ولا ملائِكَةَ ولا رئاسات، ولا حَاضِرَ ولا مُسْتَقْبَل، ولا قُوَّات، ولا عُلْوَ ولا عُمْق، ولا أَيَّ خَلِيقَةِ أُخرَى تقْدِرُ أَنْ تَفْصِلَنَا عَنْ مَحَبَّةِ الله الَّتِي في المَسِيح يَسُوعَ رَبِّنَا.

روم 28/28–39

#### من أقوالهم...

مَثوى شَريلِ الحَبيس مغمُورٌ بالنُورِ الحي يا وَجهَ قِدِّيس إطبع فينا الوَجهَ الحيّ

الليتورجيا المارونية

# قالَ متَّى الرَسُول: حينَئِذِ تَرَكَ يَسُوعُ الجُمُوعَ وَأَتَى إلى البَيت، فَدَنَا مِنْهُ تَلامِيْذُهُ وقَالُوا لَهُ:"فَسِّرْ لَنَا مَثَل زُوَانِ الْبَيْت، فَدَنَا مِنْهُ تَلامِيْذُهُ وقَالُوا لَهُ:"فَسِّرْ لَنَا مَثَل زُوَانِ الْجَيِّدِ هُوَ ابْنُ الْإِنْسَان، والحَقْلُ هُوَ الْعَالَم، والزَرْعُ الجَيِّدُ هُم أَبْنَاءُ المَلَكُوت، والزُوَّانُ هُم بَنُو الشِرِّير، والعَدُوُ الَّذي زَرَعَ الزُوَّانَ هُوَ إِبليس، والحِصنادُ هُوَ نِهَايَةُ العَالَم، والحَصنَادُ هُو نِهَايَةُ العَالَم، والحَصنَادُ والحَصنَادُ مُو نِهَايَةُ العَالَم، والحَصنَادُ والحَصنَادُ والحَصنَادُ والحَرَقُ الرَّوَّانُ ويُحْرَقُ والحَصنَادُ والحَرَقُ الرَّوَانُ ويُحْرَقُ والحَصنَادُ والحَرَقُ الرُّوَانُ ويُحْرَقُ

الروال هو إليس، والخلطات هو يهاية العالم، الروائ هم إليه المحسّادُونَ هُمُ المَلائِكَة. فكَمَا يُجْمَعُ الزُوَّانُ ويُحْرَقُ اللَّائِر، كَذَلِكَ يَكُونُ في نِهَايَةِ العَالَم. يُرْسِلُ ابْنُ الإِنْسَانِ مَلائِكَتَهُ، فَيَجْمَعُونَ مِنْ مَمْلَكَتِهِ كُلَّ الشُكُوكِ وفَاعِلي الإِنْم، ويُلْقُونَهُم في أَتُونِ النَار. هُنَاكَ يَكُونُ البُكَاءُ وصَرِيفُ الأَسْرَانُ كالشَمْسِ في وصَريفُ الأَسْرَانُ كالشَمْسِ في مَلَكُوتِ أَبِيْهِم. مَنْ لَهُ أُذْنَانِ قَلْيَسْمَع !

متَّى 36/13–43



قراءات الأحد القادم أحد الثامن من زمن العنصرة روما ٨: ١ – ١١ متى ١٢: ١٤ – ٢١

#### صلاة الأسبوع

يا رَبَّنَا يَسُوع، ها أَنتَ هُنَا في إِرْسَالِ ٱلْإِنتَيْنِ وَٱلسَّبعين تُطْلِعُهُمْ وَتُطْلِعُنَا على جَوْهَرِ ٱلرِّسَالَةِ

المَسْيحيَّة: "المَسْارَكَة". "كُلَّما ٱجْتَمَعَ ٱتنَّانِ بِاسْمي"، قلت، "أكونُ ٱلنَّالِثَ بَيْنَهُما".

لَقَدْ عَلَّمْتَنَا أَنْ لا تَقَرُّد بِالرِّسَالَة، بَلْ مُشَارَكَة في مُغامَرَة الدَّرب وَهَمَ ٱلنَّبشير، وَمَسؤولِيَّة إعْدادِ
الشَّعب لاسْتَقِبَال "الكَلِمَةُ وَشِفائَة وَبُشْرَى المَلَكوت إلى المُدُنِ وَٱلبيوت، وَأَنتَ قُلت: "مَنْ سَمِعَ إلَيْكُمْ فَقَدْ سَمِعَ كَلامَهُ وَشِفائَة وَبُشْرَى المَلَكوت إلى المُدُنِ وَٱلبيوت، وَأَنتَ قُلت: "مَنْ سَمِعَ النَّكُمْ فَقَدْ سَمِعَ اللَيْكُمْ فَقَدْ سَمِعَ اللَيْ اللَيْ قَلْنَا يا رَبِّ ، مَعْنَى الأُخُوّة التي حَمْلِها، يا مَنْ أَشْرَكَ تَلاميذَهُ بِالصَّلاة لِرَبِّ ٱلحصاد مِنْ أَجُلِ دَعُوثَ كَنيسَة المؤمِنين للإشْبَولِكِ بِحَمْلِها، يا مَنْ أَشْرَكَ تَلاميذَهُ بِالصَّلاة لِرَبِّ ٱلحصاد مِنْ أَجُلِ أَنْ يُرْسِلَ فَعَلَةً لِحصادِهِ . أَنتَ تَسَعَى دائِماً على قُلْنِا إلى المُسْتَوَى العَميق. فَعَلَمْتَنَا أَنَّهُ مِنَ المُهِمَ أَنْ لَيْرُسِلَ فَعَلَةً لِحصادِهِ . أَنتَ تَسَعَى دائِماً على قَلْنِا إلى المُسْتَوَى العَميق. فَعَلَمْتَنَا أَنَّهُ مِنَ المُهِمَ أَنْ لَيْنَ لِنُونَ فَعَلَمْ قِلْنَا للْقُ بَقِيْقِينِ، فَلْعُلِنَ مَعَكَ بُنُوَّتَنَا للآب بِقُوّةِ الرُّوحِ للثَّالُوثِ المَحْد إلى الأَبد، آمين.

#### قدّاسات يوم الأحد

كنيسة سيدة لبنان – هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 01:0 (عربي، إنكليزي)، 05:0 (عربي، إنكليزي)، 05:0 (عربي، إنكليزي) مراكز قداس 01:0 ق.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي) مراكز قداس 01:0 ق.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي) قداس 01:0 قداسات الأسبوع

الإِثْنين – الجمعة 7:00، 8.45، صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 8.45،7:00 صباحاً و 5:30؛ 7:00 مساءً (انكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً **الإعترافات** 

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع ساعات السبود : كل يوم خميس 8:00 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً الله السبت 7:30 صباحاً العابة السبت 7:30 صباحاً